

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Città di Bolzano
Stadt Bozen

EGK

Einheitliche Garantiekomitees zur Gewährleistung der Gleichbehandlung, des Wohlbefindens und Nichtdiskriminierung am Arbeitsplatz

CUG

Comitati Unici di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere e contro le discriminazioni di chi lavora

Tagung | Convegno

Arbeit: Fluch oder Freude?

Wohlbefinden am Arbeitsplatz in der Gesellschaft der Vielfalt

Lavoro: croce o delizia?

Benessere sul posto di lavoro nella società della diversità

Freitag | venerdì 22.11.2019

ore 8.00 – 12.45 Uhr

Rainerum

Don-Bosco-Saal | Sala Don Bosco

Dominikanerplatz 15 | Piazza Domenicani 15

Bozen | Bolzano

Arbeit ist Freude, stiftet Sinn, gibt Halt und fördert die persönliche Entwicklung. Arbeit kann aber auch zum Fluch werden, krank machen, ein notwendiges Übel sein.

Die Tagung soll Anlass sein, sich mit den Themen Wohlbefinden und Gesundheit am Arbeitsplatz, Diversity Management, Age Management und Work-Life-Balance praxisorientiert auseinanderzusetzen. Ziel ist es, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern positive Ansätze für die tägliche Arbeit in der eigenen Verwaltung zu vermitteln.

Il lavoro è gioia operosa, fa sentire utili, ci sostiene, favorisce lo sviluppo personale. Può però anche essere una croce, far ammalare, diventare un obbligo, un male necessario.

Questo convegno vuole fornire l'occasione di riflettere insieme, da un punto di vista pratico, sui temi del benessere sul posto di lavoro, della valorizzazione delle differenze, dell'*age management* e della conciliazione tra vita lavorativa e vita privata. L'obiettivo è di fornire alle partecipanti e ai partecipanti spunti positivi per migliorare il lavoro quotidiano all'interno della propria amministrazione.

Programm | Programma

8.00 – 8.30	Registrierung registrazione	
8.30 – 9.00	Begrüßung und Einführung saluti ed introduzione	
	Vorsitzende der EGKs Presidenti dei CUG Clara Astner, Carla Giacomozzi, Gerhard Mair Arno Kompatscher Landeshauptmann Presidente della Provincia Thomas Widmann Landesrat für Gesundheit Assessore alla Salute Renzo Caramaschi Bürgermeister von Bozen Sindaco di Bolzano	
9.00 – 9.40	Arbeit, Managementpraktiken und psychische Gesundheit	Jürgen Glaser
9.40 – 10.20	Politiche e strumenti di inclusione e <i>diversity management</i> per un maggior benessere sul lavoro	Maura di Mauro
10.20 – 10.50	Pause pausa	
10.50 – 11.30	Talenti senza età – donne e uomini over 50 e il lavoro	Ulrike Sauerwald
11.30 – 12.10	Die Südtiroler Arbeitswelt auf Herz und Nieren geprüft – Was die EWCS-Daten erzählen	Tobias Hölbling
12.10 – 12.45	Podiumsdiskussion: Dialog mit dem Publikum Tavola rotonda: dialogo con il pubblico	
12.45	Abschluss der Tagung conclusione dei lavori	

Moderation | moderazione: Gleichstellungsrätin | Consigliera di parità Michela Morandini



Univ.-Prof. Dr. Jürgen Glaser

Seit 2012 Professor für Angewandte Psychologie mit Schwerpunkt Arbeit und Gesundheit, seit 2017 Leiter des Instituts für Psychologie der Universität Innsbruck. Studium, Forschung und wissenschaftliche Tätigkeit an der Universität Konstanz, der TU München und der LMU München.

Seine langjährigen Forschungsinteressen richten sich auf die Analyse und Gestaltung gesunder Arbeit mit Schwerpunkt im Gesundheitswesen. Er befasst sich mit Analysen von psychischen Belastungen und Prävention von psychischem Stress und Burnout, mitarbeiterorientierten Managementpraktiken sowie der Förderung von Arbeitsfreude, Kreativität und Persönlichkeit durch Arbeit.

Dott.ssa Maura di Mauro, PhD

Maura Di Mauro è una formatrice, coach e consulente interculturale specializzata in diversity management, comunicazione e management interculturale. Si occupa di assessment, percorsi di empowerment e sviluppo della leadership femminile, ampliamento delle competenze individuali e interculturali, strategie aziendali innovative e sostenibili. Lavora in Italia e all'estero. Parla l'italiano, l'inglese e lo spagnolo.

E' docente a contratto di Multicultural Management presso l'Università Cattolica di Piacenza. E' autrice del libro "Organizzazioni e differenze. Strumenti, pratiche e percorsi formativi" (2010, Franco Angeli). Sul tema dell'identità multiculturale e della formazione interculturale ha scritto diversi articoli e ha partecipato come speaker a vari convegni.



Dr.in Ulrike Sauerwald, PhD

Ulrike Sauerwald, nata a Colonia/Germania ha frequentato l'Università di Münster e Friburgo dove nel 1993 ha completato il dottorato di ricerca in amministrazione e gestione aziendale. Ha lavorato in Italia dal 1993 per diverse società. Nel 2006 ha scelto di dedicarsi – oltre alla sua famiglia e all'impegno sociale – alla ricerca qualitativa con particolare attenzione alle problematiche HR e diversità di genere.

Dal 2016 lavora per Valore D, la prima associazione formata oggi da oltre 200 aziende in Italia con l'obiettivo di promuovere l'equilibrio di genere e la diffusione di una cultura inclusiva per la crescita del Paese e del suo sistema economico. In questo ruolo, Ulrike coniuga la sua dedizione alla ricerca con la sua passione per la diversità e l'inclusione nel mondo aziendale in un contesto europeo.

Mag. Tobias Hölbling

Der Arbeitspsychologe Tobias Hölbling ist seit 2016 Mitarbeiter beim Arbeitsförderungsinstitut AFI und beschäftigt sich mit den Arbeitsbedingungen in Südtirol, wozu er regelmäßig veröffentlicht und Vorträge hält.

Die aus den Südtiroler Daten der Europäischen Erhebung zu den Arbeitsbedingungen gewonnenen Erkenntnisse zu Arbeitsbelastung und Vorsorgemöglichkeiten hat er als Projektleiter des jüngst publizierten Onlinefragebogens Stressometer.it einer breiten Öffentlichkeit nutzbar gemacht.



MMag.ª Michela Morandini

Seit 2014 Gleichstellungsrätin der Autonomen Provinz Bozen und Ansprechperson für Diskriminierungen am Arbeitsplatz, mit einem Fokus auf das Geschlecht. Neben der Informations-, Beratungs- und Mediationstätigkeit vertritt sie als Gleichstellungsrätin in den verschiedenen Kommissionen auf Landes- und Nationalebene den Aspekt der Chancengleichheit am Arbeitsplatz. Als Gleichstellungsrätin ist sie auch Vorsitzende des Monitoringausschusses für die Rechte von Menschen mit Behinderungen, der beim Südtiroler Landtag angesiedelt ist.

Vorher langjährige Erfahrung als Erwachsenenbildnerin, Coach und Organisationsberaterin zu den Themen des betrieblichen Gesundheitsmanagements, Diversity Managements, der Vereinbarkeit von Familie und Beruf und des gesunden Führens.

Anmeldungen & Informationen | Iscrizioni & Informazioni

Für Landesbedienstete | per dipendenti provinciali:

Anmeldung | iscrizione: <http://silverlake.prov.bz/Corsi/loginManuale>

Info: E-Mail: egk@provinz.bz.it, cug@provincia.bz.it; Tel.: 0471 41 4816

Für Bedienstete des Südtiroler Sanitätsbetriebes | per dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige:

Anmeldung | iscrizione: <http://www.ecmbz.it>, ECM-Kodex: 12608 | Codice ECM: 12608

Info: E-Mail: EG-Komitee@sabes.it; Tel.: 0471 931 317

Für Bedienstete der Gemeinde Bozen | per dipendenti del Comune di Bolzano:

Anmeldung | iscrizione: cug@comune.bolzano.it

Info: Tel.: 0471 997208, 0471 997237

Anmeldung innerhalb 18. Oktober 2019 | Iscrizione entro il 18 ottobre 2019

Tagungssprachen: Deutsch und Italienisch | Lingue del convegno: tedesco e italiano

Die Tagung ist Ergebnis der Zusammenarbeit zwischen den Einheitlichen Garantiekomitees der Südtiroler Landesverwaltung, des Südtiroler Sanitätsbetriebes und der Gemeinde Bozen.

Il convegno è frutto della collaborazione tra i Comitati Unici di Garanzia dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige, dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e del Comune di Bolzano.



Comitato Unico di Garanzia

Einheitliches Garantiekomitee



Einheitliches Garantiekomitee für Chancengleichheit, die Aufwertung des Wohlbefindens der Bediensteten und gegen die Diskriminierungen

Comitato Unico di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni



Comitato Unico di Garanzia
Einheitskomitee für Chancengleichheit